# PROGRAMME D'ANIMATIONS

et d'activités!

**ENTERTAINMENT PROGRAM AND ACTIVITIES** 



# DU 29 MARS AU 21 AVRIL

FROM 29<sup>1H</sup> MARCH TO 21<sup>S1</sup> APRIL









# AU SOMMET DE LA MYTHIQUE POINTE DE LA MASSE





Intérieur feutré et chaleureux, déco magnifique.

Cuisine raffinée mélangeant plats parfumés à la truffe et spécialités régionales subtilement préparés par le Chef Jean-Noël ROUX MOLLARD.

Terrasse spectaculaire et vue panoramique à 2 800 m d'altitude!

Accès piétons en **8 minutes** depuis la station des Menuires

- ♥ Sommet Télécabine de la Pointe de la Masse Les Menuires
- **4** +33 (0)6 11 74 58 05
- ▶ le2800.com
- ✓ contact@le2800.com
- f le2800restaurant
- @le2800restaurant

RSE	4
ANIMATIONS	6
ACTIVITÉS / LES MENUIRES	22
ACTIVITÉS / SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE	33
DANS LA VALLÉE	36
LES ALENTOURS THE SURROUNDINGS	38
NAVETTES GRATUITES	39
OFFICES DE TOURISME	40



Les Menuires, station Famille Plus s'engage pour l'accueil des petits et des grands. A Famille Plus resort, commits itself to giving a special welcome to young and old alike.



L'Office de Tourisme des Menuires Saint-Martin-de-Belleville est engagé dans une démarche qualité reconnue par l'Etat et a obtenu la marque nationale QUALITE TOURISME<sup>TM</sup> pour une ou plusieurs de ses activités.



### Le label flocon vert / The "flocon vert" quality label

Les destinations labellisées Flocon Vert sont des territoires engagés dans une politique de développement durable. Choisir une destination flocon vert, c'est choisir des vacances sur un territoire, mettant en œuvre des actions concrètes, en faveur du développement et pour un tourisme responsable. Any destination flaunting the Flocon Vert seal of approval has engaged in a sustainable development strategy. When you choose a Flocon Vert destination for your holiday, you get to stay in a region that takes concrete measures in favour of responsible tourism and development.











# Un territoire engagé où il fait bon vivre, travailler, séjourner

A committed territory where it is good to live, work and stay



Toilettes sèches sur les pistes Dry toilets on the slopes



### 600 m<sup>2</sup> de panneaux solaires

sur les remontées mécaniques (140 Mhw/an produits) 600 m² of solar panels on ski lifts (140 MWh/year produced)







moniteurs ESF spécialisés handi ski et handi biathlon 17 ESF instructors specialized in adaptive skiing and adaptive biathlon













à base d'huile végétale (HVO) 100% of snow groomers using

biofuel made from vegetable oil (HVO)







(médecins salariés, 7 spécialités: traumato, dermato, gynéco...) 1 medical center open 7 days a week, 365 days a year (salaried doctors, 7 specialties:









# Les must have

consumption...)



#### **SON GOBELET**

à ramener pour profiter des chocolats chauds de la station. Sans quoi, le gobelet est à vendre 1€ au profit de de l'association Les Petits Princes.

#### Reusable cup

To bring along for enjoying hot chocolates in the resort. Without which, the cup is sold for 1€ for the benefit of the association Les Petits Princes.

# **☑** LE «PETIT GUIDE ECO CITOYEN DES BELLEVILLE»

disponible dans tous les appartements et meilleur allié pour des séjours responsables grâce à sa check list ludique et thématisée (généralités/ énergie/eau/numérique/mobilité/déchets/conso...)

The «Petit Guide Eco Citoyen des Belleville» Available in all apartments and better understanding of responsible living thanks to its thematic sheets (generalities/energy/water/digital/mobility/waste/



Label Flocon vert
depuis 2022
Green Snowflake Label since 2022



**Light Tracks** 

association des Belleville qui informe et agit en faveur du développement durable (nettoyage de printemps,

réparation d'objets, ramassage des déchets avec Mountain Riders...)

The Belleville association that informs and acts in favor of sustainable development (spring cleaning, object repair, waste collection with Mountain Riders...)





**25** à **30**%

d'économie d'énergie
Réduction nocturne
(et extinction hors saisons),
régulateurs de tension, LED...
Public lighting controlled
= 25 to 30% energy savings
(replacing night lights
with regulators and LED tension, etc.)





avec l'app «Too good to go» Reduction of merchant waste with the app «Too Good to Go»



nouveau
centre bien-être
à Saint-Martin
80% des besoins
de chaleur couverts
par la biomasse,
chauffage bois, isolation

thermique renforcée, récupération de chaleur sur les eaux usées... 1 new wellness center in Saint-Martin 80% of the heat needs covered by biomass, solar heating, thermal

energy recovery for use of the spa, etc.

# **ANIMATIONS**

**ENTERTAINMENT** 

# **SAMEDI 29 MARS**

SATURDAY, MARCH 29

LES MENUIRES (S) jusqu'à la fin de la saison

# Liquidation saisonnière

Toute la station - The entire ski resort

### LES MENUIRES (S) toute la journée



# Complètement à la Masse



Complètement à La Masse will be back in Les Menuires for its 3rd occasion! This combination of sports competition. festive atmosphere and moments made for sharing has become one of the resort's winter highlights.

The races, activities and entertainment all take place in the sector of La Masse, an iconic spot in Les 3 Vallées. The programme includes a solo race, a team relay race and activities for all.

fil completementalamasse.fr

### LES MENUIRES 12h - 17h

### Village de Complètement à la Masse Village of 'Complétement à la Masse'

Un barbecue, des jeux gonflables géants pour tous, de nombreux lots à gagner et la présence des DJ Applause! Venez faire la fête à l'occasion de cet événement mémorable.

A barbecue, giant inflatables for everyone, lots of prizes to be won, and DJ Applause! Come party at this memorable

La Croisette

### LES MENUIRES 3 14h

DJ set Deal x Emilie Sax & Cyrille Chambard Restaurant Roc Seven

### LES MENUIRES ( 14h

# Randonnée raquette avec goûter sous un tipi au Refuge du Lou

- RDV parking du Plan de l'Eau des Bruyères Meeting point: Plan de l'Eau des Bruyères
- € 30€ (compris accompagnement + matériel + goûter) €30 (includes accompaniment + equipment + snack)
- Dès 6 ans From 6y.o.
- Inscription obligatoire: 06 26 97 11 93 Registration required: +33 6 26 97 11 93

# LES MENUIRES (S) 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny



# **DIMANCHE 30 MARS**

SUNDAY, MARCH 30

ANIMATIONS ENTERTAINMENT

17.0

SAINT-MARTIN **1**0h30

Messe - Mass • Eglise - Church

LES MENUIRES (S) 14h

DJ set Deal x Emilie Sax & Cyrille Chambard

Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES ( 15h

**Animations nature** et goûter sous un tipi

RDV Refuge du Lac du Lou Meeting point: Refuge du Lac du Lou

€ 30€ (compris accompagnement + matériel + goûter)

€30 (includes accompaniment + equipment + snack)

Dès 6 ans - From 6y.o. Inscription obligatoire: 06 26 97 11 93 Registration required: +33 6 26 97 11 93

LES MENUIRES (S) 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES ( 18h

Messe - Mass

Espace M. Romanet - M. Romanet hall

LES MENUIRES 18h45

Histoire de la vie en alpage autour d'un feu de camp - Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas

Chez Pépé Nicolas, vivez une soirée unique et chaleureuse dédiée à la découverte de la vie en alpage, dans une ambiance conviviale au coin du feu de camp. Régalez-vous avec nos chamallows maison grillés et une boissons chaudes (vin chaud ou chocolat chaud) pour vous réchauffer.

«Chez Pépé Nicolas», enjoy a unique and warm evening exploring mountain life in a friendly atmosphere by the campfire. Enjoy our homemade toasted marshmallows and a hot drink (mulled wine or hot chocolate) to warm you up.

Entre Les Menuires et Val Thorens Between Les Menuires and Val Thorens

12€ / adulte - €12/adult / 10€ / enfant - €10/child

Réservation sur - Booking on www.billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

SAINT-MARTIN 19h30 - 21h

Live music

Le Pourquoi Pas

LES MENUIRES ( 20h

Tournoi de Poker L'Atelier, La Croisette **LUNDI 31 MARS** 

MONDAY, MARCH 31

LESMENUIRES (S) 14h

DJ set Benti x Missiz Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES (S) 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES (C) 14h - 17h

Après-midi du printemps

Spring afternoon

Venez profiter d'activités originales: un bière pong géant ainsi qu'un puissance 4 version basketball. Come and enjoy original activities: a giant beer pong game as well as a basketball version of Connect 4.

Q La Croisette - La Croisette

€ Offert - Free

LES MENUIRES 16h30

**Concert Kyanna (guitare, voix)** 

Restaurant Le Jacks

LES MENUIRES 17h - 19h

Live music

Restaurant Le Skilt

SAINT-MARTIN ( 18h

Rendez-vous musicaux: Fabrice Tarel & Alexandra **Ridout Quartet** 

Concert: 'Fabrice Tarel & Alexandra Ridout Quartet

Alexandra Ridout, jeune trompettiste britannique talentueuse, rejoint le Quartet du compositeur Fabrice Tarel pour un répertoire lyrique et énergique. Alexandra Ridout, a talented young British trumpeter, joins

the Quartet of composer Fabrice Tarel for a lyrical and energetic repertoire.

eglise - Church

G Offert - Free

LES MENUIRES ( 20h - 21h30

Relaxation sonore

Sound relaxation

RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay

€ 25€/personne - €25/pers. (dès 8 ans)

Réservation - Booking 06 77 61 28 15

LES MENUIRES (S) 21h

Beer Pong L'Atelier, La Croisette

7 — HIVER WINTER 24-25

# ANIMATIONS

**ENTERTAINMENT** 

# MARDI 1<sup>ER</sup> AVRIL

TUESDAY, APRIL 1

**LES MENUIRES (3)** 9h15 - 11h45

### Atelier chant en conscience

Conscious singing workshop

RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay

€ 50€/personne - €50/pers. (dès 15 ans)

Réservation - Booking 06 77 61 28 15

LES MENUIRES 9h30 et 17h

Yoga avec Manon

1 Voir page 26 - See page 26

LES MENUIRES 0 14h

DJ set Benti x Barbara Monte

Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES ( 14h - 17h

# Après-midi du printemps

Spring afternoon

Venez vous amuser avec nous sur le thème du 1<sup>er</sup> avril! Des lots à gagner avec un quiz spécial poisson d'avril, et une activité pour tous sur le thème du chantier. Egalement, un atelier de coloriage pour les plus petits sera proposé. Join us for April Fool's Day fun! There's a special April Fool's Day quiz and a construction-themed activity for everyone. There's also a coloring session for the little ones.

Les Bruyères - Les Bruyères

€ Offert - Free

**SAINT-MARCEL ©** 14h15 - 16h30

# Visite guidée : balade au moulin de Burdin

Guided visit (in french)

En chemin, votre guide partagera l'histoire de ce moulin autrefois essentiel à la vie dans la vallée. À l'arrivée, vous apprendrez comment les grains étaient transformés en farine et goûterez aux produits locaux: pain du village et bière locale (sirop pour les enfants).

Rendez-vous: Notre-Dame-de-la-Vie

€ - de 16 ans: 5€ | + de 16 ans: 8€

Fi Dès 8 ans

1 20 personnes max.

Réservation obligatoire à la Maison du Tourisme

LES MENUIRES 
15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES ( 16h30

Concert The X&Y (duo multi-instrumentiste)

Restaurant Le Jacks

SAINT-MARTIN 17h30 - 19h

# Visite guidée: Echos gourmands au musée

Guided visit (in french)

À travers cette visite guidée et une dégustation, plongez dans l'histoire fascinante de l'agropastoralisme qui façonne la vallée aux stations de ski devenues emblématiques. Terminez par une dégustation de produits du terroir: le savoureux Beaufort et l'exquise Mondeuse (vin de Savoie, sirop pour les enfants).

Musée de Saint-Martin

€ - de 16 ans: 5€ | + de 16 ans: 8€

Dès 8 ans - 20 personnes max.

Réservation conseillée à la Maison du Tourisme

**SAINT-MARTIN 17h30 - 19h30** 

Concert Cydney Brown (guitare, voix)

Restaurant L'Art B

LES MENUIRES 18h - 19h15

# Découverte d'un alpage à la lueur d'un flambeau Chez Pépé Nicolas

Torchlight visit - Chez Pépé Nicolas

Venez partager un moment unique au coeur de l'alpage de Chez Pépé Nicolas à la lueur d'un flambeau et face au glacier de Péclet.

Come and share a unique moment in the heart of the Chez Pépé Nicolas mountain pasture by torchlight, facing the Péclet glacier.

Entre Les Menuires et Val Thorens

**€ 18€ / adulte** - €18/adult

€ 10€ / enfant (- de 13 ans) - €10/child (-13 y.o.)

Visite en français et déconseillée aux enfants de - de 10 ans

In French, not recommended for children < 10 y.o.

i Réservation sur - Booking on www.billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

SAINT-MARTIN (19h)
Quiz en anglais

Le Pourquoi Pas

LES MENUIRES 19h - 20h30

**Chant de Mantras** 

Mantras singing

RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay

€ 25€/personne - €25/pers. (dès 8 ans)

**1** Réservation - Booking 06 77 61 28 15

### **MERCREDI 2 AVRIL**

WEDNESDAY, APRIL 2

# LES MENUIRES 0 8h

### **First Track**

Soyez les premiers sur les pistes de ski fraichement damées et partagez un moment unique lors d'une First Track.

Be the first to hit the freshly groomed slopes and enjoy a unique experience with a First Track session.

- Pointe de la Masse
- € 33 €(tarif unique) €33 (single price)
- Inscription obligatoire: points de vente ou sur skipass-lesmenuires.com

  Booking required: skipass office or online skipass-lesmenuires.com
- i Inscription jusqu'au mardi 12h Booking until Tuesday 12pm
- i Niveau de ski demandé: 3° étoile Classe 2 Ski Level: 3<sup>rd</sup> star - 2<sup>nd</sup> class
- 1 + de 8 ans et accompagné par un adulte pour les mineurs
  - + 8 y.o. and accompanied by an adult for minors
- Forfait de ski en cours de validité obligatoire Valid ski pass required
- Sous réserve de conditions météo favorables Subject to favorable weather conditions

### LES MENUIRES ( 10h - 11h15

# Découverte d'un alpage Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas

Voyage dans le temps au chalet d'autrefois -Exploration de l'alpage - Visite de la cave à fromage. Avec dégustation de fromages + 1 vin chaud ou jus de pomme chaud.

Journey Through Time at the Traditional Chalet - Alpine Pasture Exploration - Cheese Cellar Visit. Includes cheese tasting + a mulled wine or hot apple juice.

- Entre Les Menuires et Val Thorens
  Between Les Menuires and Val Thorens
- **16€ / adulte** €16/adult
- **€** 8€ / enfant (- de 13 ans) €8/child (-13 y.o.)
- i Visite en français et déconseillée aux enfants de - de 10 ans Visit in French, not recommended for children under 10 v.o.
- i Réservation sur Booking on www.billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

### **LES MENUIRES 9**h15 - 11h45

### Atelier chant en conscience

Conscious singing workshop

- RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay
- € 50€/personne €50/pers. (dès 15 ans)
- Réservation Booking 06 77 61 28 15

### LES MENUIRES (S) 14h - 17h

### Course de draisiennes

Balance bike race

Vous connaissez la draisienne sur terre, mais avezvous déjà essayé celle sur neige?

Enfilez leurs bottes à vos enfants et préparez les à vivre une expérience inédite qu'ils soient novices ou experts! Il y aura également une multitude de jeux en bois...

You've heard of the draisienne on land, but have you ever tried one on snow? Put your children's boots on and get them ready for an experience they've never had before! Whether they're novices or experts! There will also be a multitude of wooden games...

- Q La Croisette La Croisette
- Enfants de 2 à 5 ans Children from 2 to 5 y.o.
- € Offert Free

### LES MENUIRES ( 14h

DJ set Benti x Barbara Monte

Restaurant Roc Seven

### LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

#### LES MENUIRES (\$\square\$ 16h30

**Concert Sapphire Sounds (guitare, voix)** 

Restaurant Le Jacks

### LES MENUIRES 19h - 23h

### Karaoké Karaoke

- Restaurant La Table des Marmottes, Preyerand
- Réservation conseillée Registration recommanded 04 79 08 16 74

# LESMENUIRES O 20h - 21h30 Relaxation sonore

Sound relaxation

- RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay
- € 25€/personne €25/pers. (dès 8 ans)
- Réservation Booking 06 77 61 28 15

# ANIMATIONS

**ENTERTAINMENT** 

# **JEUDI 3 AVRIL**

THURSDAY, APRIL 3

#### LES MENUIRES ( 10h



### Yoga avec Manon

Voir page 26 - See page 26

### LES MENUIRES 10h - 11h



### Marche méditative

Meditative walking

Plan de l'Eau des Bruyères

€ 20€/personne - €20/pers. (dès 15 ans)

Réservation - Booking 06 77 61 28 15

### LES MENUIRES ( 11h



### Découvrez la salle des machines avec un professionnel

Discover the machine room with a professional

Sommet de la Télécabine Pointe de la Masse

Summit of the Pointe de la Masse cable car

Visite offerte sur présentation d'un forfait valide aux horaires d'ouverture de la télécabine

Free with a valid lift pass during the cable car's opening hours

#### LES MENUIRES (S) 14h



DJ set Benti x Barbara Monte

Restaurant Roc Seven

### LES MENUIRES (S) 14h - 17h

# Après-midi du printemps

Spring afternoon

Partagez un après-midi ludique avec des jeux géants et un vélo smoothie! Convivialité et bonne humeur garanties pour petits et grands!

Share a fun afternoon with giant games and a smoothie bike! A friendly and cheerful atmosphere is quaranteed for young and old alike!

**Q Les Bruyères** - Les Bruyères

€ Offert - Free

### LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

### **LES MENUIRES (S)** 14h30 - 16h30

### Secrets et saveurs du miel à Mellifera

Guided visit (in french)

Visite guidée avec un guide du Pays d'Art et d'Histoire pour raconter l'histoire de la vallée et le lien entre apiculture, agriculture et environnement montagnard. La visite se conclut par une dégustation de miel local et la possibilité d'acheter des souvenirs.

Les Menuires, Plan de l'Eau des Bruyères

€ - de 16 ans: 5€ | + de 16 ans: 8€

20 personnes max. Dès 5 ans

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme la veille avant 18h

#### LES MENUIRES 15h30



### Rencontre avec un pisteur secouriste

Meeting with a snow patroller - Visit only in french Avec la Montagnette immersive 2.0, venez découvrir les coulisses du métier de pisteur. Encadré par un professionnel, vous pourrez à travers une vidéo projection à 180°, échanger sur la prévention, la sécurité, le damage et le déclenchement d'avalanche.

### Montagnette au sommet du télésiège Menuires

Meet at the top of Les Menuires chairlift

G Offert - Free

14 personnes max - 14 people max.

Inscription à l'Office de Tourisme Sign up at the Tourist Office

### LES MENUIRES 16h30

Live music: Tobias De Kretser (quitare, voix)

Restaurant Le Jacks

### **SAINT-MARTIN 17h30-19h30**

Concert KTR6 (rock band)

Restaurant L'Art B

**SAINT-MARTIN ©** 17h30 - 18h30

# Contes et goûter à l'étable

Guided visit (in french) Voir détails au jeudi 10 avril.

See details on Thursday, April 10

### **SAINT-MARTIN (19h30 - 21h**

Live music Le Pourquoi Pas

### LES MENUIRES © 21h - 2h



High Frequencies (electro, techno)

L'Atelier du Capricorne, La Croisette

### **VENDREDI 4 AVRIL**

FRIDAY, APRIL 4

LES MENUIRES 0 14h

Concert live Barbara Monte (violon)

Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES ( 16h30

Live music: Matt Denison

Restaurant Le Jacks

SAINT-JEAN © 20h - 21h

### Concert La Capriola Résidence d'artistes

Concert

Oscillant entre sourire et désespoir, la musique de Pandolfi Mealli est une ode à l'imprévisibilité et aux rebondissements qui rythment nos vies.

Oscillating between smile and despair, Pandolfi Mealli's music is an ode to the unpredictability and twists and turns that punctuate our lives.

**○** Eglise Saint-Jean-Baptiste

€ 12€ plein tarif, 7€ tarif réduit

12€ full price, 7€ reduced price

filletweb.fr/la-capriola

# **SAMEDI 5 AVRIL**

SATURDAY, APRIL 5

LES MENUIRES ( 10h - 17h

# **Lou Party**

Concert, barbecue, highline, waterslide, jeux et animations.

Concert, barbecue, highline, waterslide, games and entertainment.

Refuge du Lac du Lou

**1** 07 70 22 86 79

LES MENUIRES 0 14h

**Concert live Barbara Monte (violon)** 

Restaurant Roc Seven

### **DIMANCHE 6 AVRIL**

SUNDAY, APRIL 6

SAINT-MARTIN ( 10h30

Messe - Mass

☐ Eglise - Church

**SAINT-MARTIN (1)** 12h30 - 13h30

**Concert Musi'Jam** 

▼ Terrasse de St-Martin Express

LES MENUIRES ( 14h

**Concert live Barbara Monte (violon)** 

Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES ( 18h

Messe - Mass

Espace M. Romanet - M. Romanet hall

LES MENUIRES ( 18h45

# Histoire de la vie en alpage autour d'un feu de camp Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas

Chez Pépé Nicolas, vivez une soirée unique et chaleureuse dédiée à la découverte de la vie en alpage, dans une ambiance conviviale au coin du feu de camp. Régalez-vous avec nos chamallows maison grillés et une boissons chaudes (vin chaud ou chocolat chaud) pour vous réchauffer.

«Chez Pépé Nicolas», enjoy a unique and warm evening exploring mountain life in a friendly atmosphere by the campfire. Enjoy our homemade toasted marshmallows and a hot drink (mulled wine or hot chocolate) to warm you up.

Entre Les Menuires et Val Thorens
Between Les Menuires and Val Thorens

€ 12€ / adulte - €12/adult 10€ / enfant - €10/child

i Réservation sur - Booking on www.billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

LES MENUIRES ( 20h

Tournoi de Poker

L'Atelier, La Croisette

SAINT-MARTIN 19h30 - 21h

Live music

▶ Le Pourquoi Pas

LES MENUIRES 3 22h

Rock'n Roll Bingo

Restaurant Le Jacks

# YogiSki 2025

**DIMANCHE 6 AVRIL** 

**LUNDI 7 AVRIL** 

MARDI 8 AVRIL

8H00

9H00	SAINT-MARTIN Yoga Vinyasa @theyoginist	1h	LES MENUIRES Flow Vinyasa @mathilde.yogifit	1h	LES MENUIRES Yoga Vinyasa @theyoginist	1h
10H30	SAINT-MARTIN (NEW) Atelier méditation en famille Christelle Percie	1h30	LES MENUIRES  Voyage sonore  Sophie François	1h30	LES MENUIRES Flow Vinyasa @mathilde.yogifit	Ίh

12H00

14H00	LES MENUIRES NEW Bien-être	1h30	SAINT-MARTIN NEW Qi Gong de La femme Association equilibrium	45min	SAINT-MARTIN Voyage sonore	1h30	
15H00	Sophie François	apillaire		45min	Sophie François		
16H00	LES MENUIRES Mobilité	SAINT-MARTIN NEW Dégustation		7 00	SAINT-MARTIN Yin Bougie Marie-Claire	45min	
16H45	et souplesse @mathilde.yogifit	1h	sensorielle des vins Marion Coppel	1h30	SAINT-MARTIN NEW Body Art Marie-Claire	45min	
18H00	LES MENUIRES Voyage sonore Sophie François	1h30	SAINT-MARTIN Yoga Vinyasa @theyoginist	1h30	SAINT-MARTIN Après ski Ashtanga @mathilde.yogifit	1h30	

# PENSEZ ÉGALEMENT À CONSULTER LE PROGRAMME DES CENTRES SPORTIFS

«COURS & TOURNOIS» page 29

ME	RCRE	DI 9	AVRIL		JEUDI 10 AVF	RIL	VENDREDI 11	AVRIL	
LES MENUIRES Réveil du yog ▶ 30€ / pers.	Réveil du yogi		1	lh					
SAINT-MARTIN Yoga Vinyasa @theyoginist	9		1	lh	SAINT-MARTIN Reflexologie palmaire Hélène Vieira	Ίh			
SAINT-MARTIN NEW Yoga du Froid Les sentiers d'Hélène			lh	30	SAINT-MARTIN   Thai Chi Chuan   Gaston Tjebbes	1h30			
			LES MENUIRES Marche méditative Elodie Hudry	1h30	SAINT-MARTIN				
LES MENUIRES Ayurveda Exercices + c Julie Richard	dégusta	ation	Ίh	30	ILES MENUIRES Thai Chi Chuan Gaston Tjebbes	1h30	Retraite Détox Ayurvédique ▶ 45€ / personne	De 8h à 17h	
LES MENUIRES Réflexologie plantaire Julie Ferroux	1h15	LES M Rand raque et Yo au la	ettes ga	De 16h	LES MENUIRES Yin Yoga @mathilde.yogifit	1h			
LES MENUIRES Après-ski Ashtanga @mathilde. yogifit	1h30	ensei	tage repas	à 22h30	LES MENUIRES Yoga Vinyasa @theyoginist	1h			

### **LUNDI 7 AVRIL**

MONDAY, APRIL 7

### SAINT-MARTIN () 10h

#### Yoga avec Axelle

- Môtel Le Lodii
- € 15€/séance/pers. €15/session/pers.
- Yoga & Lunch (plat et dessert, une sélection sera faite parmi la carte): 60€/pers Yoga & Lunch (main course and dessert, a selection will be made from the menu): €60/pers.
- € Yoga, Lunch & Spa: 90€/pers Yoga & Lunch & Spa: €90/pers
- Réservation: réception Le Lodii (24h/24) Booking: Le Lodji reception

### LES MENUIRES () 14h



**DJ set Nicolas Maille** Restaurant Roc Seven

## LES MENUIRES 0 15h



Live music avec DJ sets Restaurant Chalet du Sunny

### LES MENUIRES (\$\) 16h30



Concert Luke Robinson (guitare, voix) Restaurant Le Jacks

#### LES MENUIRES ( 17h - 19h



Live music

Restaurant Le Skilt



### **Concert des Belleville: Bollywood**

Concert: Bollywood



«Bollywood Orkestra» vous partage leur passion de la musique indienne!

'Bollywood Orkestra' share their passion for Indian music with vou!

Espace M. Romanet - M. Romanet hall

€ Offert - Free

### LES MENUIRES 19h - 21h

# Yatra kundalini activation

Workshop

RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay

€ 50€/personne - €50/pers. (dès 18 ans)

Réservation - Booking 06 77 61 28 15

### LES MENUIRES 3 21h



**Beer Pong** 

C L'Atelier, La Croisette

### LES MENUIRES ( 21h

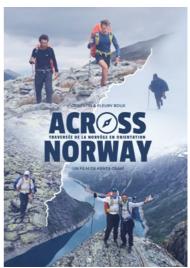


### Ciné-Rencontre #3

ACROSS NORWAY - Traversée de la Norvège en orientation. Projection-débat avec les protagonistes.

Pour Fleury et Corentin, l'objectif est de réaliser la plus grande course d'orientation au monde en reliant l'extrémité Sud de la Norvège, à son extrémité Nord en orientation sur 3000 km... For Fleury and Corentin, the goal is to complete the world's largest orienteering race, linking the southern tip of Norway to its northern tip over 3,000 km...

- Cinéma Les Flocons, La Croisette € Tarif unique: 7€ (prévente dès le mercredi 2/04 au cinéma aux horaires d'ouverture) One price: €7 (advance sale from Wednesday 2/04 at the cinema during opening hours)
- www.across-norway.fr



# MARDI 8 AVRIL

TUESDAY, APRIL 8

LES MENUIRES 9h30 et 17h

Yoga avec Manon

Voir page 26 - See page 26

LES MENUIRES (§ 14h

DJ set Nicolas Maille

Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES (S) après-midi

Carnaval et concerts

Restaurant Le Jacks

**SAINT-MARCEL 14h15 - 16h30** 

Visite guidée: balade au moulin de Burdin

Guided visit (in french)

En chemin, votre guide partagera l'histoire de ce moulin autrefois essentiel à la vie dans la vallée. À l'arrivée, vous apprendrez comment les grains étaient transformés en farine et goûterez aux produits locaux : pain du village et bière locale (sirop pour les enfants).

Rendez-vous: Notre-Dame-de-la-Vie

€ - de 16 ans: 5€ | + de 16 ans: 8€

Dès 8 ans

1 20 personnes max.

Réservation obligatoire à la Maison du Tourisme

LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

**SAINT-MARTIN (S)** 17h30 - 19h30

Concert Tobias De Kretser (guitare, voix)

Restaurant L'Art B

SAINT-MARTIN 17h30 - 19h

Visite guidée: Echos gourmands au musée

Guided visit (in french) Voir détails au mardi 1er avril. See details on Tuesday, April 1st

**LES MENUIRES (S)** 18h - 19h15

Découverte d'un alpage à la lueur d'un flambeau Chez Pépé Nicolas

Torchlight visit - Chez Pépé Nicolas Voir détails au mardi 1er avril. See details on Tuesday, April 1st

SAINT-MARTIN (C) 19h Quiz en anglais

• Le Pourquoi Pas

### **MERCREDI 9 AVRIL**

WEDNESDAY, APRIL 9

LES MENUIRES 6 8h First Track

Voir détails au mercredi 2 avril See details on Wednesday, April 2

LES MENUIRES 10h - 11h15 Découverte d'un alpage

Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas Voir détails au mercredi 2 avril See details on Wednesday, April 2

LES MENUIRES ( 14h **DJ set Nicolas Maille** 

Restaurant Roc Seven

SAINT-MARTIN ( 15h

Yoga avec Axelle

O Hôtel Le Lodji

€ 15€/séance/pers. - €15/session/pers.

10 personnes max.

Réservation: réception Le Lodji (24h/24) Booking: Le Lodji reception

LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES (S) 17h - 19h

Concert Paddy James (guitare, voix)

Restaurant Le Jacks

LES MENUIRES ( 17h30 - 19h

Les apéros de l'architecture

Guided visit (in french)

Partez pour une balade accessible et plongez dans l'histoire des Menuires à travers ses grandes étapes de construction et ses choix architecturaux audacieux et novateurs. En fin de parcours, profitez d'une projection d'images et d'un moment convivial autour d'un verre de Mondeuse, célèbre vin de Savoie (ou sirop pour les enfants), accompagné de savoureux morceaux de Beaufort.

Office de Tourisme, La Croisette

€ - de 16 ans: 5€ / + de 16 ans: 8€

Dès 8 ans - 30 personnes max.

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme la veille avant 18h

LES MENUIRES ( 19h - 23h

Karaoké

Restaurant La Table des Marmottes, Preyerand

Réservation conseillée - Registration recommanded 04 79 08 16 74

# **ANIMATIONS**

ENTERTAINMENT

### **JEUDI 10 AVRIL**

THURSDAY, APRIL 10

LES MENUIRES 0 10h

Yoga avec Manon

i Voir page 26 - See page 26

LES MENUIRES ( 11h

# Découvrez la salle des machines avec un professionnel

Discover the machine room with a professional Voir détails au jeudi 3 avril.

See details on Thursday, April 3

LES MENUIRES (S) 13h - 19h

Live music: Tobias De Kretser

☐ Restaurant Le Jacks

\_

LES MENUIRES 14h
DJ set Nicolas Maille

Restaurant Roc Seven

**LES MENUIRES (3)** 14h30 - 16h30

### Secrets et saveurs du miel à Mellifera

Guided visit (in french)

Visite guidée avec un guide du Pays d'Art et d'Histoire pour raconter l'histoire de la vallée et le lien entre apiculture, agriculture et environnement montagnard. La visite se conclut par une dégustation de miel local et la possibilité d'acheter des souvenirs.

🔾 Les Menuires, Plan de l'Eau des Bruyères

€ - de 16 ans: 5€ | + de 16 ans: 8€

i Dès 5 ans - 20 personnes max.

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme la veille avant 18h

LES MENUIRES 

15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES 
15h30

# Rencontre avec un pisteur secouriste

Meeting with a snow patroller - Visit only in french Voir détails au jeudi 3 avril. See details on Thursday, April 3

**SAINT-MARTIN (** 17h30 - 19h30

Concert Pink Miami (duo guitare, voix, percussions)

Restaurant L'Art B

**SAINT-MARTIN 17h30 - 18h30** 

# Contes et goûter à l'étable

Guided visit (in french)

Dans l'atmosphère rustique de l'ancienne étable, les petits explorateurs s'installent pour écouter un conte captivant qui les transportera à travers l'histoire et les traditions de la vallée d'autrefois. Ce voyage dans le temps se conclura par un goûter gourmand.

Musée de Saint-Martin

€ Enfant: 5€. Gratuit pour le parent accompagnateur

i Enfants de 3 à 8 ans

15 enfants max.

Réservation conseillée à la Maison du Tourisme

LES MENUIRES ( 19h -21h

### Cercle de Reliance

Workshop

RDV au 110 rue Saint-Claude, Le Levassay

**€ 35€/personne** - €35/pers. (dès 15 ans)

**i** Réservation - Booking 06 77 61 28 15

SAINT-MARTIN 19h30 - 21h

Live music

○ Le Pourquoi Pas

### **VENDREDI 11 AVRIL**

FRIDAY, APRIL 11

LES MENUIRES Toute la journée Marché street food et musique live

Restaurant Le Jacks

LES MENUIRES (S) 15h

Live music avec DJ sets
Restaurant Chalet du Sunny

•

SAINT-MARTIN 19h30 - 21h

Live music

○ Le Pourquoi Pas

# **SAMEDI 12 AVRIL**

SATURDAY, APRIL 12

LES MENUIRES 

21h30

Arvi Party / Soirée de fin de saison

Concert: Sortie de secours

Le Break des Menuires, La Croisette

€ Offert - Free

### **DIMANCHE 13 AVRIL**

SUNDAY, APRIL 13

LES MENUIRES 0 10h - 11h

Marche méditative

Meditative walking

Voir détails au jeudi 3 avril. See details on Thursday, April 3

SAINT-MARTIN **10h30** 

Messe - Mass

© Eglise - Church

LES MENUIRES 0 14h

DJ set Benti & Karl Soon x Dima Sax & Thx Violin & Cycy

Restaurant Roc Seven

LES MENUIRES ( 15h

Live music avec DJ sets

Restaurant Chalet du Sunny

LES MENUIRES 0 18h

Messe - Mass
Sepace M. Romanet - M. Romanet hall

LES MENUIRES ( 18h45

Histoire de la vie en alpage autour d'un feu de camp Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas Voir détails au dimanche 6 avril. See details on Sunday, April 6

LES MENUIRES 0 20h

Tournoi de Poker

○ L'Atelier, La Croisette

L'Atetiei, La Cioisette

**LUNDI 14 AVRIL** 

MONDAY, APRIL 14

LES MENUIRES 14h - 17h

**Big foot** 

Big foot

Qu'est ce que le Big foot ? C'est enfiler d'énormes chaussures et essayer de se dépatouiller avec! Le fou rire est assuré alors rejoignez nous! What is Big Foot? It's putting on huge shoes and trying to cope with them! You're guaranteed to have a good laugh, so come and join us!

♦ Les Bruyères - Les Bruyères

€ Offert - Free i Dès 8 ans - From 8 y.o.

LES MENUIRES 16h30

Concert The X&Y (duo multi-instrumentiste)

Restaurant Le Jacks

SAINT-MARTIN 19h30 - 21h

Live music

Le Pourquoi Pas

**MARDI 15 AVRIL** 

TUESDAY, APRIL 15

LES MENUIRES 0 14h - 17h

**Bubble Foot** 

Qu'est ce que le Bubble foot?

C'est un sport ludique dérivé du football où les joueurs sont partiellement enfermés dans de grandes bulles gonflables en plastique qui recouvrent leur torse et leur tête. Venez nous rejoindre!

What is Bubble Football? It's a fun sport derived from football in which the players are partially enclosed in large inflatable plastic bubbles that cover their torso and head. Come and join us!

▶ La Croisette - La Croisette

€ Offert - Free 1 Dès 8 ans - From 8 y.o.

**SAINT-MARCEL (S)** 14h15 - 16h30

Visite quidée: balade au moulin de Burdin

Guided visit (in french) Voir détails au mardi 8 avril. See details on Tuesday, April 8

LES MENUIRES ( 16h30

Concert Al Jones (guitare, voix)

Restaurant Le Jacks

SAINT-MARTIN 17h30 - 19h

Visite guidée: Echos gourmands au musée

Guided visit (in french)

À travers cette visite guidée et une dégustation, plongez dans l'histoire fascinante de l'agropastoralisme qui façonne la vallée aux stations de ski devenues emblématiques. Terminez par une dégustation de produits du terroir: le savoureux Beaufort et l'exquise Mondeuse (vin de Savoie, sirop pour les enfants).

Musée de Saint-Martin

€ - de 16 ans : 5€ | + de 16 ans : 8€

Dès 8 ans - 20 personnes max.

Réservation conseillée à la Maison du Tourisme

**SAINT-MARTIN (3)** 17h30 - 19h30

Concert Cydney Brown (guitare, voix)

Restaurant L'Art B

LES MENUIRES 0 18h - 19h15

Découverte d'un alpage à la lueur d'un flambeau Chez Pépé Nicolas

Torchlight visīt - Chez Pépé Nicolas Voir détails au mardi 1er avril. See details on Tuesday, April 1st



PLUS D'INFOS SUR saint-martin-belleville.com

FORFAITS
11,50€ / 3H
18,20€ / JOURNÉE

ET ACCESSIBLE AVEC LE FORFAIT SKI

2 ITINÉRAIRES VTTAE FACILES
2 PISTES ENDURO\* CONFIRMÉES
1 PISTE DE DESCENTE\* FUN

\*accessibles via Télécabine Saint-Martin 1 sous réserve des conditions d'enneigement













# **MERCREDI 16 AVRIL**

WEDNESDAY, APRIL 16

ANIMATIONS ENTERTAINMENT

#### LES MENUIRES 10h - 11h15 **JEUDI 17 AVRIL**

# Découverte d'un alpage Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas Voir détails au mercredi 2 avril See details on Wednesday, April 2

### LES MENUIRES 14h - 17h

### Course de draisiennes

Balance bike race

Vous connaissez la draisienne sur terre, mais avezvous déjà essayé celle sur neige?

Enfilez leurs bottes à vos enfants et préparez les à vivre une expérience inédite qu'ils soient novices ou experts! Il y aura également une multitude de jeux en bois...

You've heard of the draisienne on land, but have you ever tried one on snow? Put your children's boots on and get them ready for an experience they've never had before! Whether they're novices or experts! There will also be a multitude of wooden games...

La Croisette - La Croisette

**fi** Enfants de 2 à 5 ans - Children from 2 to 5 y.o.

€ Offert - Free

### LES MENUIRES 16h30

**Concert Paddy James (guitare, voix)** 

Restaurant Le Jacks

#### LES MENUIRES 17h30 - 19h

# Les apéros de l'architecture

Guided visit (in french)

Partez pour une balade accessible et plongez dans l'histoire des Menuires à travers ses grandes étapes de construction et ses choix architecturaux audacieux et novateurs. En fin de parcours, profitez d'une projection d'images et d'un moment convivial autour d'un verre de Mondeuse, célèbre vin de Savoie (ou sirop pour les enfants), accompagné de savoureux morceaux de Beaufort.

Office de Tourisme, La Croisette

€ - de 16 ans: 5€ / + de 16 ans: 8€

Dès 8 ans - 30 personnes max.

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme la veille avant 18h

# SAINT-MARTIN (18h



### Bar éphémère du printemps **Concert et cocktails**

Spring pop-up bar: concert & cocktails

Centre village - Village centre

€ Offert - Free

THURSDAY, APRIL 17

LES MENUIRES 12h - 16h

Closing avec DJFK • Le 2800

### LES MENUIRES (S) 14h - 17h

# Après-midi du printemps

Spring afternoon

Venez profiter d'activités originales: des jeux gonflables, des combats hilarants en sumos et un babyfoot géant.

Come and enjoy original activities: inflatable games, hilarious sumo wrestling and a giant table football table

Croisette - La Croisette

€ Offert - Free

### **LES MENUIRES (S)** 14h30 - 16h30

# Secrets et saveurs du miel à Mellifera

Guided visit (in french)

Visite guidée avec un guide du Pays d'Art et d'Histoire pour raconter l'histoire de la vallée et le lien entre apiculture, agriculture et environnement montagnard. La visite se conclut par une dégustation de miel local et la possibilité d'acheter des souvenirs.

Les Menuires, Plan de l'Eau des Bruyères

€ - de 16 ans: 5€ | + de 16 ans: 8€

Dès 5 ans - 20 personnes max.

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme la veille avant 18h

### LES MENUIRES ( 16h30

Concert Tobias De Kretser (guitare, voix)

Restaurant Le Jacks

**SAINT-MARTIN (S)** 17h30 - 18h30

# Contes et goûter à l'étable

Guided visit (in french)

Dans l'atmosphère rustique de l'ancienne étable, les petits explorateurs s'installent pour écouter un conte captivant qui les transportera à travers l'histoire et les traditions de la vallée d'autrefois. Ce voyage dans le temps se conclura par un goûter gourmand.

Musée de Saint-Martin

€ Enfant: 5€. Gratuit pour le parent accompagna-

Enfants de 3 à 8 ans

ff 15 enfants max.

Réservation conseillée à la Maison du Tourisme

# ANIMATIONS

ENTERTAINMENT

# **VENDREDI 18 AVRIL**

FRIDAY, APRIL 18

LES MENUIRES ( 16h30

**Concert Matt Denison (quitare, voix)** 

Restaurant Le Jacks



### SAINT-MARTIN (S) journée



### Chasse aux œufs en calèche

Egg hunt in a horse-drawn carriage

En famille, embarquez à bord de la calèche de Pâques et laissez-vous porter à travers le village pour une chasse aux œufs conviviale, à la manière de Saint-Martin-de-Belleville. Un moment ludique et complice où parents et enfants unissent leurs forces pour une aventure gourmande et inoubliable! As a family, board the Easter carriage and let yourself be carried through the village for a friendly egg hunt, in the style of Saint-Martin-de-Belleville. A fun and friendly moment where parents and children join forces for an unforgettable gourmet adventure!

- Centre village Village centre
- **Inscription à la Maison du Tourisme** Registration at the Tourist Office
- € Offert Free

### LES MENUIRES ( 16h



# Chasse aux œufs Chez Pépé Nicolas

- ♠ Entre Les Menuires et Val Thorens Between Les Menuires and Val Thorens
- **€ Enfant: 10€** Child: €10
- Réservation sur Booking on

www.billetweb.fr/pro/chezpepenicolas

### **LES MENUIRES**

# Festivités de Pâques

Faster festivities

Une déambulation sera de la partie tout au long de la journée.

10h - 13h et 14h -19h
Q La Croisette

Venez vous faire maquiller! Come get your makeup done!

Spectacle de magie! (offert) Magic show! (free)

14h -18h La Croisette

Défis en famille! Courez et essayez de faire plus de points que les autres familles! (offert)

Family Challenges! Run and try to score more points than other families! (Free)

- Sur inscription à l'office du tourisme
- € Offert Free

#### LES MENUIRES 18h45



# Histoire de la vie en alpage autour d'un feu de camp Chez Pépé Nicolas

Guided visit - Chez Pépé Nicolas Voir détails au dimanche 6 avril. See details on Sunday, April 6



# **ACTIVITÉS**







### Luge sur neige Roc'N Bob

Toboggan on snow

Du mardi au vendredi hors vacances scolaires et du lundi au vendredi pendant les vacances scolaires de 14h30 à 18h45

Retrouvez les sensations de votre enfance sur une piste de 4 km de long, 450 mètres de dénivelé et 22 virages!
Rediscover the thrills of your childhood on a track 4 km long, with 450 metres of vertical drop and 22 bends!

€ 14€ / descente € 26€ / 2 descentes

À partir de 7 ans et de 1.25m, et accompagné(e) d'un adulte dans la même luge. La luge se pratique seul(e) à partir de 10 ans et 1.40m.

i Ouvert selon les conditions d'enneigement

Achat des tickets et accès au départ de la télécabine Roc 1

€14/run - €26/2 runs From the age of 7 and a height of 1.25m, accompanied by an adult in the same sled. Snow sledding can be done solo from the age of 10 and a height of 1.40m.

Open according to snow conditions.
Tickets sale and access via Roc 1
gondola.





# Espaces neige pour les tout-petits

Snow areas for littles ones

 Tous les jours, en accès libre (mais placé sous l'entière responsabilité des parents)

Espaces de jeux et glisse sur neige, possibilité de prêt d'accessoires (pinces boule de neige, seaux) dans les Offices de Tourisme (caution de 10€/ accessoire)

Play areas and snow sliding, accessories available on loan (snowball tongs, buckets) from the Tourist Offices (deposit from €10/accessory).

- ▶ La Croisette: Boukty Snow Camp
- Les Bruyères :
  Bramy Snow Camp
- De 2 à 6 ans
- Animation ponctuelle: se référer au programme des animations
- i Selon les conditions d'enneigement

From 2 to 6 y.o.

Occasionals animations: refer on the entertainment programme Depending on snow conditions.

### **Parapente**

Paragliding

Baptême en parapente à ski (niveau 1<sup>ere</sup> étoile requis). *Ski paragliding (1<sup>st</sup> level star required).* 

- +33(0)6 80 10 79 20 menuires-parapente.com
- € 110€ le vol € 40€ la vidéo 360°

€110/flv.

€40: 360° video recording.

### ULM

ULM

Survolez la Vallée des Belleville et Les 3 Vallées.

Fly over La Vallée des Belleville and Les 3 Vallées.

+33(0)6 60 66 73 00 **€** À partir de 100€ le vol From €100/microlight flight

# Patinoire dans la vallée

Ice rink in the valley

Val Thorens+33(0)9 75 98 55 31

# Espace luge

Sledging areas

- En journée
- La Croisette: (tapis de Pelvoux côté gauche)
- Ouvert aux enfants accompagnés dès l'âge de 6 ans
- Pour votre sécurité, merci de porter un casque lors des descentes en luge
- Selon les conditions d'enneigement

La Croisette (Pelvoux carpet - left side): During the day. Open to children accompanied from the age of 6.

For your own safety, please wear a helmet when sledging. Depending on snow conditions.

# SALLE MACHINES

MACHINE ROOM



Exposition permanente sur les coulisses de la construction et du fonctionnement de la télécabine. Ludique et immersif, avec une grande maquette Lego®.

Permanent exhibition showcasing the behind-thescenes aspects of the construction and operation of the cable car. Engaging and immersive, featuring a large Lego model.

- Sommet de la Télécabine Pointe de la Masse
- Accès libre sur présentation d'un forfait valide aux horaires d'ouverture de la télécabine
- Visite guidée le jeudi à 11h

Summit of the Pointe de la Masse cable car. Free access with a valid lift pass during the cable car's opening hours.

Guided tour, Thursday at 11am.

# **ACTIVITÉS**

# Randonnée

## Hikina

La Vallée des Belleville offre aux promeneurs une nature préservée, propice à la balade ou à la randonnée raquettes. Grâce aux sentiers damés et balisés. le promeneur peut facilement sillonner la vallée pour mieux la découvrir.

The Vallée des Belleville offers to the walkers a preserved nature, perfect for walks or snowshoe outings. Thanks to the snowpacked and marked out paths, walkers can wind their way along the valley and discover its rich and authentic natural setting.

Pensez aux navettes gratuites pour vos déplacements! (voir page 39)

Think of the free shuttles for your trips! (see page 39)

Carte des randonnées disponible gratuitement dans les Offices de Tourisme Hiking map available for free in the Tourist Offices



# **Raquettes** accompagnées adultes / enfants

Accompanied snowshoes: adults/children

#### Les Menuires

ESF: +33(0)4 79 00 61 43 esf-lesmenuires.fr

Prosneige: +33(0)479041835 prosneige.fr

Oxygène: +33(0)479243152 oxygene.ski

# Sorties en ski de randonnée accompagnées

Guided ski touring outings

Les Menuires (La Croisette) +33(0)479006143 Saint-Martin-de-Belleville +33(0)4 79 00 24 78

#### OXYGÈNE

+33(0)479243152

#### Les Guides des Belleville

Réservation par mail: info@guides-belleville.com

#### Prosneige

+33(0)4 79 04 18 35

# **esf**



### **Biathlon**

Biathlon

Cours l'après-midi de 14h15 à 16h15 (se présenter 15 min avant le début du cours)

Initiation pour tous niveaux - Carabine laser / à plombs.

Initiation for all levels - Laser/
pellet rifle.

- Lieu de rendez-vous: Plan de l'Eau des Bruyères, à proximité du restaurant Le Setor
- À partir de 50€
   Dès 8 ans
   Carabine fournie.
   L'équipement de ski de fond n'est pas fourni et doit être loué en amont.

- L'accès au domaine nordique est gratuit et ne nécessite pas l'achat de forfait.
- Réservation:

From €50. Afternoon classes from 2.15pm to 4.15pm (please arrive 15 minutes before the start of the class). Meeting point: Bruyères lake, near Le Setor restaurant.

Rifle provided. Cross-country skiing equipment is not provided and must be hired in advance. Access to the Nordic area is free and no ski pass is required.

Booking: locationlesmenuires.com

### Les tests chrono Flèche et Chamois

Flèche and Chamois tests

O Du lundi au vendredi

Les Tests ESF sont ouverts à tous ceux qui veulent se dépasser, se battre contre le chrono et s'amuser!

Vous repartez avec la médaille et la vidéo de votre Flèche ou de votre Chamois que vous récupérez via la borne au bas de la piste.

The ESF tests are open to anyone who wants to take them, beat the clock and have fun.

You leave with your medal and the video of your Fleche or Chamois which you can collect from the terminal at the bottom of the race piste.

€ 11€
i Programme
et inscriptions
auprès des bureaux ESF

From Monday to Friday. €11.

Programme and booking:

ESF offices.

# Les soirées trappeur

Trapper evening

#### Mercredi ou jeudi soir

Cette sortie associe une balade en raquettes éclairée aux flambeaux et un diner (en option) dans le cadre authentique et chaleureux d'une ferme ou d'un alpage.
Sortie assurée sous réserve d'un minimum de 7 participants. This outing combines a torch-lit snowshoe outing with dinner in the authentic and welcoming setting of a farm or mountain pasture chalet.

À partir de 50€i Inscription obligatoire 48h l'avance

Wednesday or Thursday evening. Booking 48 hours before. From €50

# **ACTIVITÉS**



# Maison de

### noire et de la nature Mellifera

Black bee and nature house Mellifera

Pour la première fois depuis son apparition il y a un million d'années, l'abeille noire de Savoie a accepté de témoigner dans cet espace qui lui est dédié. Butinage et essaimage, vol nuptial et secrets d'alcôve, faux bourdons et vrais sujets d'actualité, elle vous dit tout sur ses origines et son quotidien, revient sur les menaces qui pèsent sur elle et dénonce les atteintes à la biodiversité.

For the first time since it first appeared a million years ago, the Savoie European dark bee has agreed to tell its story in its own dedicated space. Pollen gathering and swarming, the mating flight and intimate secrets, drones and hot topics are all on the agenda as it tells you about its origins and daily life, talks about the threats it faces and condemns the attacks on biodiversity.

Plan de L'Eau des Bruyères +33(0)479007300 Visite guidée «Secrets et saveurs du miel à Mellifera» (à partir de 5 ans) 5€ / -16 ans - 8€ / +16 ans

Chaque semaine,

se référer au programme des animations **€** Visite libre: vendredi, 14h-17h

5€ / adulte - 4€ / réduit -

Guided tour «Secrets and Flavors of Honey at Mellifera» (from 5 y.o.) €5/under 16 y.o. - €8/over 16 y.o. Every week, please refer to the

offert / -16 ans

activity program. Self-guided tour: Friday, 2pm-5pm €5/adult - €4/reduced rate Free / under 16 y.o.



### YOGA avec Axelle

Yoga with Axelle

+33(0)6 31 57 50 91 yoga-axelle.com

A partir de 60€

Cours privé: réservation par téléphone

From €60. Private lesson: booking by phone.



### Yoga avec Manon

Yoga with Manon

+33(0)6 67 91 54 39

Rés. CGH Les Clarines Mardi: 9h30

€ 70€/personne

Yoga + Spa + Massage (30 minutes)

Hôtel l'Ours Blanc

Mardi: 17h / Jeudi: 10h

€ 20€/personne

€ Cours privé à partir de 60€ Filanning complet en ligne sur Facebook Yog'On

Réservation obligatoire par téléphone

> Résidence CGH Les Clarines Tuesday: 9.30am. €70/pers. Yoga + Spa + Massage (30 min) > Ours Blanc Hotel, Tuesday: 5pm/

Thursday 10am. €20/pers. > Private lesson: from €60 More information on Facebook «Yog'On». Reservation required by phone.

### Escape game Escape game

Nouveau parcours extérieur au départ de La Croisette. Agilité, adresse et observation sont les maîtres mots de cette aventure. Parcourez un parcours défini et relevez le défi dans le temps imparti!

New outdoor course starting from La Croisette. Agility, skill, and observation are the key elements of this adventure. Follow a designated path and take on the challenge within the allotted time!

La Croisette

+33(0)6 17 72 92 77

€ 60€ pour 2 personnes

€ 80€ entre 3 et 5 personnes Dès 6 ans

Réservation obligatoire: par téléphone

€60 for 2 people. €80 for 3 to 5 people. From 6 v.o. Reservation required by phone.



### Lancer de haches

Axes throwing

Le principe est d'atteindre la cible, mais pas que... tout en finesse, il faudra trouver le juste équilibre entre la force et la précision du geste. The principle is to reach the target, but not only that... with finesse, you will have to find the right balance between the strength and precision of the gesture.

Les Bruvères +33(0)6 17 72 92 77

20€/personne

🕅 À partir de 16 ans accompagné d'un adulte

Réservation obligatoire: par téléphone

From 16 y.o. accompanied by an adult. €20/person. Booking compulsory by phone.



Activité idéale en cas de mauvais temps Ideal activity in case of bad weather





#### Tous les jours

Toboggans, trampolines, modules, pont de singe... Le paradis des enfants. Toboggans, trampolines, bridge... the children's paradise

La Croisette
Le Break des Menuires
Entrée enfant: 11,50€
Pass 6 jours: 46€
10 entrées: 80,50€
Offert pour les - 3 ans
Children: €11,50 - 6 days pass: €46

# VR Studio 1850 Salle de réalité virtuelle

10 entries: €80,50. Free under 3 v.o.

Virtual reality room

Ouvert tous les après-midis (toute la journée en cas de mauvais temps) + samedi matin

Des jeux d'aventure pleins d'action, des voyages, le cinéma 5K ou des sessions de méditation/détente, adultes et enfants, chacun trouvera une expérience adaptée à ses envies. Vente de livres et de jeux de société.

Action-packed adventure games, travel experiences, 5K cinema, or meditation/relaxation sessions—adult and child, everyone will find an experience to suit their desires. Sale of books and board games

+33(0)7 66 77 46 32 € À partir de 18€/personne Dès 8 ans Réservation conseillée.

La Croisette

Infos et réservations: vrstudio1850.com

Starting from €18 per person Open every afternoon (all day in case of bad weather). From 8 y.o. Reservation recommended. Info and booking:

www.vrstudio1850.com



### Le Break des Menuires

Le Break des Menuires

### Tous les jours

4500 m² d'espaces sportifs, loisirs et bien-être. Piscine, aquagym, wellness, massages & soins, musculation, fitness, squash, badminton, tennis de table, fun park, trampolines, parcours ludique.... Plus de 15 activités, à vous de choisir.

4,500 m² of sports, leisure and well-being spaces. Swimming pool, aquagym, wellness, massages & treatments, bodybuilding, fitness, squash, badminton, table tennis, fun park, trampolines, fun course.... More than 15 activities, the choice is yours.

La Croisette
+33(0)4 79 01 08 83
Tous les tarifs
sur sogevab.com

Daily, all prices: sogevab.com

# La Bulle des Bruyères

La Bulle des Bruyères

### Tous les jours

Piscine balnéo ludique, wellness, massages & soins...
Les plaisirs de l'eau et du bienêtre dans un cadre de rève...
Fun spa pool, wellness,
massages & treatments... The
pleasures of water and well-being
in a dream setting

Les Bruyères
+33(0)479006998
Tous les tarifs
sur sogevab.com

Daily, all prices: sogevab.com



Programmes complets pages suivantes

# LE BREAK & LA BULLE

DES MENUIRES

DES BRUYÈRES

### LES MENUIRES

### **Piscines**

Swimming pools

○ La Croisette

**7j/7: 11h30 - 21h**Fermeture bassin à 20h

Les Bruyères7i/7: 11h - 19h30

Nager, jouer ou se relaxer. Profiter des cours d'aquagym, aquatraining ou se détendre face à la montagne... à chacun ses plaisirs.

Swim, play or relax. Enjoy aquagym classes, aquatraining or relax facing the mountain... everyone has their own pleasures.

€ Piscine / Entrée

+16 ans: 9€ 3-15 ans: 7€

Offert pour les -3 ans

Piscine / Pass 6 jours\*\* +16 ans: 36€

> 3-15 ans: 28€ Offert pour les -3 ans

\*\* Pass 6 jours consécutifs et nominatifs.

Pool/Entrance

+16 y.o.: €9

3-15 y.o.: €7

Free under 3 y.o.
Pool / 6 days pass\*\*

+16 y.o.: €36

3-15 y.o.: €28 Free under 3 y.o.

\*\*6 days pass consecutive and nominative



€ Cours d'aquagym: 12€
€ Aqua training: 14€

<u>Aquagym:</u> €12 Aqua training: €14



### Wellness +16 ans

Wellness +16y.o.

Le Break des Menuires et La Bulle des Bruyères

11h30-20h45: Le Break des Menuires

11h-20h: La Bulle des Bruvères

Un espace dédié à la détente et au ressourcement... Saunas, hammam, jacuzzis. Accès piscine inclus.

A relaxation area where you can recharge your batteries... Saunas, hammam, jacuzzis. Includes admission to the swimming pool.

**€ Entrée: 22,50€** Pass: €22,50 **€ Pass 6 jours\*: 90€** Pass 6 days\*: €90

€ 10 entrées\*: 180€ 10 entries\*: €180

\* Pass 6 jours consécutifs et nominatifs. 10 entrées nominatives.

\*6 days pass consecutive and nominative. 10 nominatives entries.

**Bien-être** +18 ans Well-being / + 18 y.o.

# Le Break des Menuires et La Bulle des Bruyères

Massages\*\*, soins du corps et du visage, épilations...

"Nos massages sont des soins de bien-être et de relaxation, non thérapeutiques et non médicalisés.

# Massage\*\*, body treatments, facials, waxing...

\*\*Our massages are well-being and relaxing traetment, on-therapeutic and non-medical.

# Musculation / Forme

Cardio Training / Fitness

Le Break des Menuires

3j/7:9h-21h

€ Musculation: 14€

€ Cours Fitness: 12€

7/7: 9am-9pm Bodybuilding: €14 Fitness lesson: €12

# Service bagagerie et/ou douche

Luggage shop and shower service

Le Break des Menuires

Samedi: 8h - 20h
(autres jours sur demande)

€ Bagagerie: 4€ / bagage

Douche: 5€ / personne

Saturday: 8am-8pm (other days on request). Luggage shop: €4/luggage Shower: €5/shower/person

# COURS & TOURNOIS \_\_\_\_

LESSONS & TOURNAMENTS

**LES MENUIRES** 

# 

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
9h30	Aqua'Phobie*		Circuit Aqua Training	Aqua'Boxe	Bébés nageurs*	Aqua'Boxe	Circuit Aqua Training
10h30	Aqua'Boxe	Aqua'Fitness	Aqua'Fitness	Aqua'Cardio	Aquati'Kids*	Aqua'Fitness	Aqua'Fitness
12h30					Aqua'Phobie*		
20h00		Entrainement natation adultes	Aqua'Palmes	Entrainement natation adultes	Entrainement natation adultes	Entrainement natation adultes	Entrainement natation adultes

<sup>\*</sup>Inscription obligatoire au Break des Menuires la veille à partir de 11h \*Registration required at the Break des Menuires the day before from 11am

YogiSki 6 > 11 avril

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
10h30	Calisthenics	Stretching	Circuit Renfo	Renfo Doux	Gym Douce	HIIT 10/04: Atelier inversion & handstand	Prévention Kiné
11h30			CAF	HIIT	Stretching	Mobilité	Circuit Renfo
16h30					Un corps sans douleurs 09/04: Atelier inversion & handstand		
17h30			Cross Training	Circuit Renfo	Mobilité & Renfo Doux	Circuit Renfo	Mobilité
18h30	Circuit Renfo	Cross Training	Un corps sans douleurs	Mobilité	Circuit Renfo	CAF	HIIT
19h30	Stretching	HIIT	Stretching	Calisthenics	Cross Training	HIIT	Stretching

€ 9€/tournoi-€9/tournament Inscription sur place avant 17h30 Registration on site before 5.30pm

	Lundi sauf 31/03	Mardi	Mercredi sauf 02/04	Jeudi
18h00	Badminton	Squash	Ping-pong	Squash

# 

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
10h15	Aquabike*	Jardin Aquatique* Aquabike*		Aquagym	Aquabike*	Aquagym	Aquabike*
12h30		Pause Aquatrampo		Pause Aquabike*		Pause Aquabike*	

<sup>\*</sup>Inscription obligatoire à La Bulle des Bruyères la veille à partir de 11h. Les cours de 12h30 peuvent être annulés en cas de mauvais temps.

<sup>\*</sup>Registration required at La Bulle des Bruyères the day before from 11am. 12.30pm lessons may be canceled in the event of bad weather.

# ACTIVITÉS / EN SOIRÉE

**EVENING ACTIVITIES** 

**LES MENUIRES** 



The Sunny Nights

Montée et descente en dameuse et repas au choix: fondue savoyarde traditionnelle ou côte de bœuf au grill.

Ascent and descent on a snow groomer and meal of your choice: traditional Savoyard fondue or grilled prime rib.

- Départ: Grand Reberty (garage des restaurateurs)
- +33(0)6 20 81 71 19 Chalet du Sunny
- À partir de 75€ par adulte
   À partir de 45€ par enfant (dès 4 ans)

Aller/retour en dameuse et menu inclus - hors boissons)

i Réservation obligatoire: locationlesmenuires.com ou par téléphone ou par mail:r.chaletdusunny@ gmail.com

From€75/adult.€45/child (from 4 y.o.).
Round trip by snow groomer and menu included - drinks excluded.
Booking compulsory:
locationlesmenuires.com
or by phone or by mail:
r.chaletdusunny@gmail.com

# Package Balade en motoneige le lundi soir

# Soirée Sunny Night le jeudi soir

Réservation en ligne sur locationlesmenuires.com

Skidoo outing (Monday evening) + Sunny Night (Thursday Evening) Booking: locationlesmenuires.com

### Balade en dameuse au clair de lune

Moonlight piste-basher rides

### Jusqu'au 12/04

Le service des pistes propose de découvrir l'envers du décor de la préparation des itinéraires piétons. Après environ 1 heure de damage et d'échanges avec le chauffeur, les vacanciers partagent un apéritif savoyard dans une montagnette.

The 'service des pistes' is offering you the chance to go behind the scenes, and experience how the walking trails are prepared. After an hour or so of piste-bashing and chatting with the driver, you are dropped off for savoyard aperitif in a «montagnette».

- O Départ: Grand Reberty
- € 63€/adulte
- € 42€ / enfant (6 à 10 ans)
- Dès 6 ans

Inscriptions en ligne: locationlesmenuires.com ou par téléphone +33(0)4 79 00 64 47

Adult: €63 - Chidren (6-10 y.o.): €42 Booking online: locationlesmenuires.com or by phone

### Moto neige Scoot'Evasion

Skidoo outings Scoot'Evasion

#### Tous les soirs, dès 17h30

Balades guidées en moto neige dès la fermeture des pistes. Accompanied outings every evening when the pistes are closed.

- La Croisette
- +33(0)6 13 89 33 11 scootevasion.com
- À partir de 155€ / moto (2 pers.) / 1h
- inscriptions: Chalet bois à côté de la laverie de l'Oisans

Evening from 5.30pm. From €155/moto (2 pers.)/1h. Booking: next to the Oisans laundry

# Repas dans un cadre original

Les Tentes Alpines (L'Alpin) +33(0)4 79 00 61 01

Dans un igloo (La Marmite) +33(0)4 79 00 74 75



# Nuit en refuge

Night in a mountain refuge



- Au Lac du Lou et au Trait d'Union
- Réservation en ligne sur locationlesmenuires.com

Lac du Lou and Trait d'Union. Booking online: locationlesmenuires.com





LES MENUIRES

# Soirée incolite

"dans le plus haut restaurant des Menuires à 2500mouvert le soir"

chalet-du-sunny.com

00 33 (0)6 20 81 71 19

Sur réservation

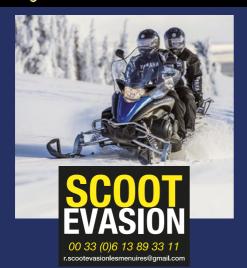
of @Chalet du Sunny

MENU ENFANT 45€

MENU FONDUE 75€

MENU CÔTE DE BOEUF 95€

# Trajet en damense inclus 40 min aller et retour



Réservation en ligne scootevasion.com

# TOUS LES SOIRS BALADES GUIDÉES

155€/moto\*

2 pers, 1h

(inclus 15 mn de briefing 15mn brief included)
\*une place derrière le guide à 65€ la balade

Encadré par un professionnel diplômé

# PILOTEZ VOUS-MÊME

VOTRE
MOTO NEIGE



ESCAPE WITH SCOOT EVASION

TAKE TO THE SKIES BY DRIVING YOURSELF SNOWMOBILE



# **ACTIVITÉS / EN SOIRÉE \_**

**LES MENUIRES** 

# Cinéma Les Flocons

'Les Flocons' cinema

La Croisette

Programmes disponibles Programs available sogevab.com | lesmenuires.com | allocine.fr

Séance supplémentaire si intempéries Extra show if the weather is bad

€ Tarif plein: 11€ € Moins de 12 ans : 7€ € Étudiant, scolaires:9€ € Carnet de 10 entrées : 90€

Full price: €11 - Student: €9 Less than 12 v.o: €7 10 tickets: €90

Samedi 29			21h00	LE SECRET DE KHÉOPS
Dimanche 30	18h00	BLANCHE NEIGE	21h00	MA MÈRE, DIEU ET SYLVIE VARTAN
Lundi 31	18h00	LES BODIN'S PARTENT EN VRILLE	21h00	L'ATTACHEMENT
Mardi 1	18h00	ON IRA	21h00	MICKEY 17
Mercredi 2	18h00	PROSPER	21h00	À BICYCLETTE!
Jeudi 3	18h00	100 MILLIONS!	21h00	THE INSIDER
Vendredi 4				
Samedi 5			21h00	L'ATTACHEMENT
Dimanche 6	18h00	ON IRA	21h00	MICKEY 17
Lundi 7	18h00	DÉLOCALISÉS	21h00	CINE-RENCONTRE #3 ACROSS NORWAY Tarif unique: 7€
Mardi 8	18h00	BLANCHE NEIGE	21h00	MA MÈRE, DIEU ET SYLVIE VARTAN
Mercredi 9	18h00	LES BODIN'S PARTENT EN VRILLE	21h00	NOVOCAINE
Jeudi 10	18h00	BERGERS	21h00	ON IRA
Vendredi 11				
Samedi 12			21h00	MA MÈRE, DIEU ET SYLVIE VARTAN
Dimanche 13	18h00	ON IRA	21h00	THEINSIDER
Lundi 14	18h00	BLANCHE NEIGE	21h00	LE ROUTARD
Mardi 15	18h00	OZI, LA VOIX DE LA FORÊT	21h00	MICKEY 17
Mercredi 16	18h00	BLANCHE NEIGE	21h00	BERGERS
Jeudi 17	18h00	MOON LE PANDA	21h00	DOUX JÉSUS
Vendredi 18				
Samedi 19	18h00	OZI, LA VOIX DE LA FORÊT	21h00	ON IRA
Dimanche 20	18h00	BLANCHE NEIGE	21h00	NOVOCAINE
Lundi 21	18h00	MOON LE PANDA		

# **ACTIVITÉS**

ACTIVITIES

# Musée de Saint-Martin

The Saint-Martin Museum

- Ou dimanche au vendredi: 9h-12h et 14h-18h
- Ocentre village
- € 5€/adulte
- € 4€/réduit
- Open from Sunday to Friday

Open from Sunday to Friday (9am-12pm and 2pm to 6pm). Village centre. €5/adult-€4/reduced

€5/adult-€4/reduced Free under 16 y.o.



# Yoga avec Kate Yoga with Kate

Lundi: 18h15 (cours collectif)

- Salle des fêtes
- +33(0)7 78 24 59 65
- € À partir de 15€ / la séance
- i Inscription obligatoire par téléphone
- i Cours collectifs et privés Monday at 6.15pm (group lessons) Village hall. From €15/session. Registration required by phone Group and private lessons.

LIFT STATUS

# Circuits du patrimoine

Heritage walks

Les circuits de Saint-Martinde-Belleville et de Saint-Marcel (nouveau: parcours d'orientation) vous emmènent à la découverte du patrimoine local et de la vie d'autrefois. The Saint-Martin-de-Belleville and Saint-Marcel (new: orientation course) trails take you through the discover of the local heritage and the life of yesteryear.

- Circuit du village de Saint-Martin
- Parcours d'orientation Saint-Martin / Saint-Marcel
- i Livrets offerts dans les Offices de Tourisme Saint Martin village circuit

St Martin/St Marcel orienteering trail Maps available at the Tourist Offices Insolite

# Repas et descente flambeaux en raquette

Dinner and torchlight descent on snowshoes

- 17h -22h
- Restaurant La Loy
- Menu au choix à partir de 50€/adulte et 25€/enfant
- Réservation en ligne obligatoire: restaurantlaloy.fr
- Possibilité de réserver des raquettes sur place (quantité limitée)

5pm-10pm. La Loy restaurant. Choice of menu from €50/adult and €25/child. Online booking required: restaurantlaloy.fr

Possibility of booking snowshoes on place (limited quantity).

Activité idéale en cas de mauvais temps Ideal activity in case of bad weather





SKI PASSES

### SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE







107 rue des Ravines. Saint-Martin-de-Belleville

+33(0)479553551



PILIS FIND OUT MORE



#### **BASSIN LAC**

#### 11h30 - 19h

Cascades d'eau, banquettes immergées, jets massants, aquasplash.

An aqua-fun pool equipped with waterfalls, underwater benches, massaging lets and aquasplash.

#### WELLNESS

#### 11h30 - 19h30

- · Bassin nordique intérieur / extérieur
- · Hammam, Maison des Saunas: finlandais, aux herbes et salin, bassin froid, espace repos. Indoor / outdoor Nordicpool, steam room, Rest area. House of saunas: finnish, herbal and saline, cold pool for an invigorating sensation.

#### **MASSAGES & SOINS**

10h - 20h € Aquagym: 12€ € Aqua training: 14€

Une gamme de massages & soins corps-visage conçue pour une expérience entièrement personnalisée. Chaque soin est accompagné d'un accès à l'Espace Wellness avant le rendez-vous.

A range of massages & facial-body treatments designed for a fully personalised experience. Each treatment is accompanied by access to the Wellness Area before the appointment.

#### Cours sur Inscription obligatoire

	Samedi	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
10h30	Bébés nageurs 6 mois - 4 ans	Aqua'Bike	Aqua'gym	Wellness Parents / enfants 6 mois - 16 ans	Aqua'boxing	Aqua'gym
19h00	Aqua'Bike	Aqua'gym	Aqua'Training	Aqua'Bike	<b>3 ET 17 AVRIL</b> Aqua'gym	Aqua'jogging



Soirée spéciale 10 avril - Special Evening 35€/pers.

20h: Séance d'Aqua Relax - 8pm: Aqua Relaxation Session 20h30: Collation, boissons et accès au wellness iusqu'à 22h

8.30pm: Snacks, drinks, and access to the wellness center until 10pm

Sur inscription, à l'accueil de la Belle Vie - Registration required at the Belle Vie reception desk





### SERVICE BAGAGERIE **ET/OU DOUCHE**

Luggage shop and shower service

La Belle Vie vous propose tous les jours:

€ Bagagerie: 4€ / bagage

**€** Douche: 5€ / personne

Sur place ou locationsaintmartin.com

La Belle Vie, proposes you a luggage shop and shower service, every day.

- Luggage shop: €4/luggage
- . Shower: €5/shower/person
- · On site or locations aintmartin.com

### **TARIFS** PRICES

	- 3 ans y.o.	3 - 15 ans y.o.	+ <b>16 ans</b> y.o.
Piscine	Offert	Entrée: 7€	Entrée:9€
Pool	Ollert	Pass 6 jours: <b>28€</b>	Pass 6 jours: <b>36€</b>
Wellness			Entrée: 28€
wellness			Pass 6 jours: <b>112€</b>
Massages & soins			À partir de <b>43€</b>



### **RESTAURANT "LE GRENIER"**

le Bistrot Chic de l'Hôtel Saint-Martin. Venez partager sa cuisine savoureuse qui réchauffe les papilles.

Grenier restaurant invites you for sharing its gourmet meals.

Idéalement situé au pied des pistes, au coeur du village de Saint-Martin-de-Belleville.

### **OUVERT MIDI ET SOIR**

Right by the ski slopes. Open for lunch & dinner.





Hôtel Saint-Martin | Restaurant Le Grenier Rue des Grangeraies 73440 Saint-Martin-de-Belleville

www.hotel-stmartin.com

Piste du Biolley
Accès direct domaine des 3 Vallées

+33 (0)4 79 00 88 00 reservation@hotel-stmartin.com

# DANS LA VALLÉE

IN THE VALLEY

### Bien-être

Wellness

### **LES MENUIRES**

### Les Bruyères

Les Sommets du Bien-Être La Bulle des Bruyères 04 79 00 69 98

Chalet du Mont Vallon Spa Resort, Bruyères 04 88 36 08 28

### La Croisette

Tout pour plaire Maquillage uniquement 04 79 00 65 44

04 79 01 08 83

Espace Bien-Être Le Break des Menuires

### Grand Rerberty

Chalet Hôtel Kaya «Spa Cinq Mondes»

Reberty 04 79 41 42 00 Deep Nature 04 79 01 35 35

Les Alpages de Reberty

Espace Détente du Hameau 04 79 00 86 00 de la Sapinière

### Preyerand

Ó des Cimes - Spas d'altitude 04 79 41 41 41 Les Clarines, Preyerand

Spa By MMV 04 79 09 02 47 Cœur Des Loges

Spa Sothys «bio» Higalik Hotel 04 86 80 27 04

A domicile

Ô Mains Sages 06 12 59 01 86

Le Levassay

Valérie Hudry 06 77 61 28 15 Soins énergétiques

### SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

### Les Grangeraies

Le Lodji Spa 04 79 08 92 82 Spa Valmont for M Lodge 06 29 67 07 32

Les Places

Spa Leen Pao 06 38 69 63 93 Les Chalets du Gypse

Saint-Marcel

Spa La Bèla Vya 04 79 08 96 77 Hôtel La Bouitte

#### **Fermes**

Farms



### La Trantsa

Sheep farm

### Tous les jours

Ferme d'élevage de brebis, «La Trantsa» propose ses tommes, yaourts et sérac de brebis. Vente des produits de la ferme tous les iours de 15h à 17h30.

Le Châtelard06 64 25 38 58

Tomme, Sérac cheese and yoghurts made from ewe's milk. Farm produce available to buy on site everyday from 3pm to 5.30pm.

#### Ferme de la Choumette

Tous les jours, de 18h à 20h

Vente de tommes de vache.

Saint-Martin-de-Belleville

06 21 52 79 16

'Tomme' (cow's milk) available to buy. Every day from 6pm to 8pm.



+33(0)7 70 22 86 79 ou contact@refugedulacdulou.com

# LES ALENTOURS

THE SURROUNDINGS



### La cathédrale de Moûtiers

Moûtiers Roman cathedral

On consacre aussi volontiers une partie de la journée à la visite du patrimoine local. Ici, c'est de la cathédrale Saint-Pierre de Moûtiers qu'il s'agit. Classée Monument Historique, elle est de style composite et comporte un chœur roman, une facade gothique, un avant-chœur classique et des nefs néoclassiques. Cet édifice renferme également de nombreuses œuvres artistiques. Ne manquez pas sa mise au tombeau du XVIème siècle et ses orgues Cavaillé-Coll.

We also like to spend part of the day visiting the local heritage. This is the Saint-Pierre de Moùtiers cathedral. Listed as a Historic Monument, it has been transformed many times over the centuries and has a Romanesque choir, a Gothic facade and neoclassical naves.

# La coopérative laitière

Cheese factory

Horaires d'ouverture du magasin: Lundi au samedi 8h30-12h30 et 14h-18h30 et le dimanche 9h-12h (en saison touristique).
Fermé les jours fériés.

Venez percer les secrets du beaufort, découvrez sa fabrication et les caves d'affinage.

Visites guidées gratuites sur réservation le matin du lundi au vendredi, et les samedis matin en saison touristique.

Visite gratuite
Sur réservation

0479240365

Come and discover the secrets of Beaufort, its production and the maturing cellars.

Free visit from Monday to Friday morning and on Saturdays morning during the tourist season.

Shop opening hours Monday to Friday 8:30am to 12:30pm and 2pm to 6:30pm, and Sunday 9am to 12pm. Closed Sundays and bank holidays. Free visit on registration.

#### Street art

Street art

Plus bas dans la vallée, la ville de Moûtiers propose un parcours de Street Art à découvrir. Tantôt poétiques, tantôt engagées, sa cinquantaine d'œuvres ne manquera pas de vous surprendre.

Le petit conseil: n'hésitez pas à passer à l'Office de Tourisme de Cœur de Tarentaise pour avoir toutes les infos et récupérer le plan de situation des œuvres ainsi que le catalogue Street Art (3€).

Further down in the valley, the town of Moùtiers has a Street Art tour to discover.

These fifty or so works which are sometimes poetic and sometimes engaging are sure to surprise you. Tip: going to the Moûtiers tourist office is a must to get all the information and pick up the Street Art brochure (€3).



L.Jacquin\_OT\_coeur\_tarentaise

# **NAVETTES GRATUITES**.

**FREE SHUTTLES** 

# DANS LA VALLÉE:



# Ligne Saint-Martin > Villarabout Lieux desservis:

Les Places, Mairie (accès pistes par le téléski), Le Cochet (accès pistes par la télécabine), Les Chapelles, Château Feuillet et La Villette.

### **LES MENUIRES**

Tous les jours, 4 circuits relient gratuitement La Croisette aux différents quartiers de la station. 4 free shuttle bus routes connect La Croisette to the various areas of the resort and run daily.

#### **CIRCUIT A**

8h > 20h20 (toutes les 20 min) 20h20 > 23h (toutes les 40 min) From 8am to 8.20pm (every 20 min) From 8.20pm to 11pm (every 40 min)

#### **CIRCUIT B**

8h > 20h20 (toutes les 20 min) 20h20 > 23h (toutes les 40 min) From 8am to 8.20pm (every 20 min) From 8.20pm to 11pm (every 40 min)

#### **CIRCUIT C**

11 rotations/jour. Sauf le samedi.

11 circuits per day Except Saturday.

# SPÉCIAL SAMEDI (SUR DEMANDE)

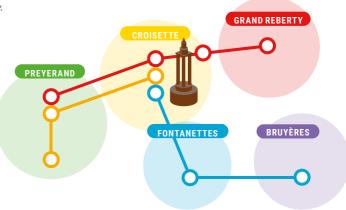
Saturdays special shuttles (upon request)
Liaisons possibles en
correspondance avec les
horaires des bus de la ligne
régulière avec Moûtiers.
There will be a bus service to correspond
with the buses to and from Moûtiers (on
Saturdays),

# Ligne Saint-Martin > Les Menuires > Val Thorens

Arrêts intermédiaires: sur demande. Faire signe au conducteur. Other stops on request.

Priorité aux piétons et skieurs de fond sur cette navette. Accessible dans la limite des places disponibles pour les skieurs.

Priority for pedestrians and nordic skiers on this shuttle. Accessible to availability for skiers.







# **OFFICES DE TOURISME**

TOURIST OFFICES

### **Les Menuires**

+33(0)479007300 lesmenuires.com

La Croisette

Tous les jours, 8h45-19h Daily, 8.45am-7pm

Les Bruyères

Dimanche au vendredi: 9h-12h et 15h-19h Samedi: 9h-13h et 14h-19h Sunday-Friday: 9am-12pm & 3pm-7pm Saturday: 9am-1pm & 2pm-7pm



# Saint-Martin de-Belleville

+33(0)479002000 st-martin-belleville.com

Maison du tourisme

Dimanche au vendredi: 9h-12h et 14h-18h30 Samedi: 9h-18h30

Sunday-Friday: 9am-12pm & 2pm-6.30pm

Saturday: 9am-6.30pm



L'Office de Tourisme des Menuires et de Saint-Martin-de-Belleville vous propose un accueil personnalisé et des conseils adaptés à vos envies et vos besoins.

Nos services sont:

- Internet: connexions gratuites ou payantes (Hippocketwifi),
- ▶ Photocopies, scan de documents,
- ▶ Bibliothèque (Les Bruyères),
- ▶ Réservations d'activités listées dans le programme d'animations,
- Obiets perdus et trouvés.
- Ventes: cartes des sentiers hiver, été, jeu de 7 familles, carafes Eau des Belleville, gourdes.

Vos experts en séjour vous accueillent en français, anglais, allemand, néerlandais, russe, espagnol...

The Tourist Office of Les Menuires & Saint-Martin-de-Belleville welcomes you with bespoke services and advice that really satisfies your needs and wishes.

These include: Internet: free and pay services (Hippocketwifi), photocopying, document scanning, library, bookings for activities and entertainment listed in the programme. Lost & found items and sale of winter and summer trail maps, happy families game, Eau des Belleville carafes and water bottles. Your holiday experts speak several languages, including French, English, German, Dutch, Russian, spanish...